



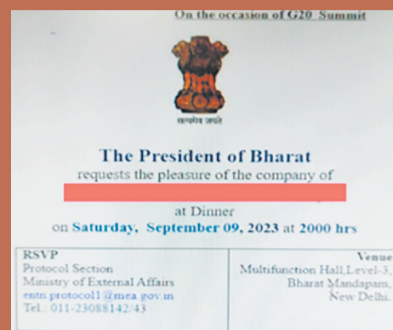
印度总理莫迪的称谓已变为“婆罗多总理”

# 印度想更名“婆罗多”

## 去殖民化还是打压反对党？ 印媒担心：改名后巴基斯坦可能叫“印度”



9月9日，也就是明天，二十国集团(G20)轮值主席国印度将在首都新德里举行G20领导人峰会。然而，外界的眼光却被总统穆尔穆的晚宴邀请函所吸引。在印度总统向各国领导人发出的邀请函中，穆尔穆的称呼是“婆罗多(Bharat)总统”，这让人猜测印度将修改本国的英文名称。



印度总统向各国领导人发出的晚宴邀请函中，穆尔穆的称呼是“婆罗多总统”。

### 何为“婆罗多”？

现任总理莫迪领导的印度人民党政府被认为持有强烈的印度教民族主义立场。一直以来，莫迪政府都在试图推行一些“去殖民化”的更名政策，要将与穆斯林统治者、英国殖民者有关联的名称改为“具有印度传统的本名”。印度这个名字由英国殖民者引入，被认为是“奴隶制的象征”，这显然与执政党希望将现代印度与过去的殖民历史拉开距离的夙愿不符。

有趣的是，印度本就有一个双重名称，并写入了宪法。印度宪法第1条开宗明义地写道：“印度，即婆罗多，是一个邦联”。印度执政党想要更改国名的背后，或许有其他考量。这一消息传出之后，引发了从反对党到印度普通民众的哗然。

“婆罗多”一词既可指代公元前2世纪北印的婆罗多部落，也可作为印度次大陆的别称，具有浓厚的印度教色彩。1950年，印度宪法将“婆罗多 Bharat”作为“印度 India”的替代名称。

印度媒体介绍说，婆罗多(部分中文媒体音译为“巴拉特”)一词源于梵语，字面意思是“承载、携带”，延伸意为“寻找光明与知识的人”。婆罗多也是有关典籍记载中的印度古代地理范围、国家、王朝、部落的名字。婆罗多也被认为与古印度史诗《摩诃婆罗多》有关。“摩诃婆罗多”，“摩诃”(Maha)是“大”、“伟大”的意思，“婆罗多”(Bharat)则是指“婆罗多族”。《摩诃婆罗多》则讲述的是创立印度王国的婆罗多王后裔的故事。婆罗多是古印度非常著名的国王，他即位后，便将其的国都称为 Bharatavata-sa，意思是婆罗多子孙之国或婆罗多族之国。

在印度民间和官方语境中，婆罗多(Bharat、Bharata)、印度斯坦(Hindustan)等英国殖民时代之前的传统名称一直是可以使用的，并可以和印度一词互相替换。

### 缘何要改名？

将“印度”更名为“婆罗多”，在印度民间一直有这样的请求。

早在2016年，马哈拉施特拉邦一位名叫Niranjan Bhatwal的人曾向印度最高法院提交了一项公益诉讼，希望将“印度”更名为“婆罗多”。当时最高法院对请愿人提出了强烈反对，询问他是否认为法院没有其他事可做，并提醒他公益诉讼是为穷人而设的。

2020年，一名来自首都新德里的男子再次向印度最高法院提出请求，希望修改宪法并将“印度”一词替换为“婆罗多”或“印度斯坦”。他认为，用“婆罗多”或“印度斯坦”取代“印度”一词将“为我们自己的民族注入一种自豪感”。

有分析认为，此次的更名风波，或许与反对党有关。两个月前，反对党联盟“国家发展包容性联盟”在2024年春季印度大选前将自己命名为“INDIA”，因此，执政党印人党被认为是想要借改国名打压反对派

的声势。

这些年来，在印度国内的许多公开场合经常以“婆罗多”来自称，包括大型活动、板球比赛等等，在印度各种语言中也已经形成了以“婆罗多”自称或与“印度斯坦”交替使用。但是在英语语境中，官员们还是使用 India 这个词。

在英语的语境下，印度高级官员与外界交流时的头衔往往以“印度”为准，比如“印度总统”、“印度总理”、“印度首席大法官”等。尤其是在印人党政府将与英国殖民时期、穆斯林统治时期有关的名称与“奴隶制心态”联系起来的情况下，印度政府的改名议程尤为引人关注。

莫迪政府近几年来加速了“重新命名”的政治议程。此前，莫迪政府翻新了首都新德里的议会区域，强调要更换殖民时代遗留下的建筑。8月，印度政府提出了刑法改革计划，将删除独立以前的刑法中有关英国王室的内容。针对莫卧儿帝国时期留下的具有伊斯兰教色彩的地名，莫迪政府也持有非常反感的态度，这在多数派印度教徒和少数派穆斯林关系紧张的印度引起了一些批评声音。

一些与印人党有关印度教团体称，G20峰会为印度提供了“摆脱殖民包袱”的最好时机。

### 舆论反应

更名的晚宴邀请函的照片在X(前身为推特)上疯传后，关于应该使用哪个名称的争论迅速发酵。

阿萨姆邦首席部长 Himanta Biswa Sarma 在推特上说，“很高兴和自豪，我们的文明正在勇敢地向前迈进”。Amrit Kaal 被翻译为“黄金时代”，是印度总理和其他政府官员用来指代2047年印度将独立100周年的年份，到那时印度将成为“世界上最繁荣和最发达的国家之一”。

反对党则对更名的提议持批评态度。“我们早就用‘婆罗多’这个词了，这有什么新意吗？然而，‘印度’这个名字在全世界都享有知名度……突然发生了什么，让政府不得不更改国家的名字？”反对党领袖、西孟加拉邦首席部长玛玛塔·班纳吉评论说。

国大党领导人贾拉梅什在X上炮轰莫迪政府，称莫迪可以继续歪曲历史、分裂印度，但在野党不会被吓倒。“我希望政府不会愚蠢到完全放弃印度的名字，‘印度’在几个世纪以来已经积累了无法估量的品牌价值。”国大党成员沙希·塔普尔也在社交媒体上表示。

印度民间的反应也很激烈。在社交平台X上有2344万关注者的印度前板球对抗赛运动员维伦德·塞瓦格表示，他对改名“婆罗多”表示欢迎，并敦促印度板球委员会开始在队服上使用 Bharat 字样。

目前，尚不明确印度是否会正式修改其英语国名。据报道，印度政府可能会在9月18日至22日举行的议会特别会议上，正式提出一项把印度的英文名称 India 更改为 Bharat 的提议并在会议上进行审议。

根据宪法规定，印度政府必须在议会两院都获得多数支持才能启动更名工作。



印度泰姬陵

### 延伸

## 印媒：改名后，巴基斯坦会改叫“印度”吗

莫迪政府要将印度国名改为“婆罗多”，事情尚未得到官方定论，印度国内已经吵翻天。新德里电视台、《印度快报》等印媒9月6日注意到，有社交媒体援引消息称“巴基斯坦民族主义者提议将国名改为‘印度’(India)”，引发印度民众担忧。

报道称，相关说法来自一个名为“南亚指数”的推特账号。在9月5日发布的一则推文中，“南亚指数”写道：“来自当地媒体的最新消息显示，如果印度在联合国层面正式放弃使用‘印度’，巴基斯坦则可能提出使用这一名称的主张。”

“南亚指数”没有提供消息来源，但补充说，“巴基斯坦民族主义者长期以来一直认为该国拥有使用‘印度’这一国名的权利，因为‘印度’一词与涵盖现代巴基斯坦大部分地区的印度河流域有关”。

新德里电视台表示，尽管一些人认为上述说法并不严肃认真，但这则推文仍在印度的社交媒体用户中引发激烈反应。印度著名板球运动员维伦德转发了这则推文，并写道：“村民们还没在村子里安顿下来，强盗们就已经到了。”

至于巴基斯坦是否有意改名为“印度”，《印度快报》不以为然。报道援引历史学家的分析称，虽然“印度”一词与涵盖现代巴基斯坦大部分地区的印度河流域有关，但巴基斯坦国创建者、首任总统穆罕默德·阿里·真纳一直不喜欢“印度”这一称谓，而是更青睐于更加伊斯兰化的“巴基斯坦”。

综合澎湃新闻、观察者网等



学生受伤的照片

9月7日，湖南省长沙市岳麓区博才梅溪湖小学有家长反映，其孩子在课堂上被老师伤害致孩子需要进行开颅手术。当日，记者从博才梅溪湖小学确认：事发于9月6日的课堂，给孩子造成伤害的是教师手上的三角板，校

## 长沙“小学老师打伤学生”

### 官方通报：校党总支书记和涉事教师停职

方表示对发生的事情感到意外。

据家长反映，男老师宋某持三角板击打其孩子刘某某脑袋。随后孩子被送至医院缝合伤口，家长赶到医院检查后，发现要马上进行开颅手术，经过近5小时的开颅手术，被老师打碎的头骨和插入脑骨内的异物取出来了，孩子现在处于危险期。网帖展示的手术病例标本袋显示，刘某某今年9岁，性别女。

当天，岳麓区教育局通报：

9月6日下午，岳麓区博才梅溪湖小学南校区一名学生受伤。据初步调查，系该校四年级教师宋某明在组织课

后服务时致该学生额部受伤。事发后，受伤学生已及时送医治疗。

目前，我局已对该校党总支书记和涉事教师宋某明作出停职处理，宋某明正在接受公安部门调查。

据极目新闻

中国体育彩票排列3第23240期开奖公告本期开奖号码:7 0 2

中国体育彩票排列5第23240期开奖公告本期开奖号码:7 0 2 1 2

重庆市体育彩票管理中心 2023年9月7日